본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회		레지오 마리애 주회		본당 제단체 모임		구역 연락처(13구역)	
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후	순교자들의모후	(화) 4:15 PM	성령기도회	(목) 미사후	총구역장	214-597-5553
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM	울뜨레야	(둘째 일)	알렌,맥키니	972-206-7009
전례회의	(마지막, 화) 미사후	천사들의 모후	(일) 11:30 AM	꾸리아	(셋째 일)1:00 PM	캐롤톤	213-344-9129
구역장회의	(첫째 토) 3 PM	신자들의 모후	(화) 5:30 PM	쎌기도	(2,3주일)10시미사후	코펠	817-946-9168
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	평화의 모후	(토) 3:30 PM	청년회	(토) 6 PM	N. 코펠	972-743-9323
성모회	(첫째 화) 미사후	자비의 모후	(토) 3:00 PM	교사회	(일) 9:15 AM	던컨빌	469-328-3831
학부모회	(셋째 일) 1 PM	황금궁전	(일) 11:30 AM	콜롬버스기사회	(넷째 일) 1:30 PM	갈랜드	972-795-9706
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	사도들의 모후	(일) 11:30 AM	청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM	얼빙	817-919-3050
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM	복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코	972-400-2882
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM	연령회	(둘째 목) 미사후	E. 프리스코	214-436-3648
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM	도서실운영회	(둘째 일) 2 PM	W.프리스코	469-831-6531
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM	즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM	이냐시오CLC	(월,수,목) 8 PM	E. 플래노	214-316-0701
				거룩한 독서	(화) 10 AM, Zoom	W. 플래노	818-590-3442
				성경100주간	(수) 8 PM, Zoom	리차드슨	214-770-4047
				성경100주간	(금) 8 PM Zoom	밸리랜치	214-470-8747
				재속복자회	(셋째 일) 4 PM		
주일학교&청소년	(일)10:00 AM-11:15 AM						
한국학교	(토) 9:30 AM-12:30 PM						

교우 업체 소개

살롱 드 아르떼
미용실 (시온마켓 2층)
972-704-5639
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳)

노바 덴탈 Las Colinas
Tel (214) 461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063
김하운 소피아 DDS

남마리아 부동산
사업체/주택/상가리스
남현주 마리아
(972) 357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

성악 레슨
Vocal Music Lesson
조미경 루치아
(469) 920-9735

NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners
'도란도란' 토요돌봄센터
Memory Focused Day Care
(972) 506-0177 (자원 봉사자모집)
은혜복지센터/KAS협력
www.gracedahs.org

EAST WEST BANK
Steve Hong
SBA 융자담당 (949) 697-4859
steve.Hong@eastwestbank.com
5001 Spring Valley Rd. ste 400
Dallas TX 75244

OK 에어콘
대표 이정기
설치 및 수리 (주택/ 상업용)
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

E & K Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
Tel 972-955-6156

조앤박부동산
주택전문, 새집전문
박성아 소화데레사
(214) 770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
(972) 243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

스턴스 건축
지붕공사, 팬스, 타일공사
리모델링, 카운터 탑
리아(세레나) (469) 878-7158

Naya Park Realtor
Commercial/Residential
달라스 부동산
박나야 아녜스
972. 514. 2213

쉐넌 정 부동산
Section8 (주거 바우처 프로그램)
& 투자 전문
리스 시세보다 20%이상 수익률
& 커머셜
817-682-3078
SJrealty247@gmail.com

MDMartin
스태핑 . 인력 관리
MARK LEE 시설 유지 관리
Tel 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
JUNE KIM
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
Carrollton Campus
972-245-7914

Sprout Dentistry For Kids
BRUSH / FLOSS / SMILE
(469) 663-0098
939 W. Stacy Rd. Ste 140
Allen, TX 75013

북나라 Book Nara
캐롤톤 H마트 몰
7 days open
(972) 245-2665
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

First Lending
주택 Mortgage 전문
상담 · 문의 환영
김종민 베드로 (972)469-2735
Johnkim@first-lending.com
MLNS#2133163

맑음 헤어 살롱
Hair Salon
Tel 972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약 받습니다.

표정원 융자
집 융자 전문은행
NMLS ID#1522416
Conie.pyo@mtgmac.com
표정원 루시아
(770) 318-4542

달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

대건주보

December 21, 2025 4th Sunday of Advent 제 259998호

Today's Liturgy

[First Reading] Isaiah 7:10-14

[Responsorial Psalm] Psalm 24:1-2, 3-4, 5-6.
R. (7c and 10b)
Let the Lord enter; he is king of glory.

[Second Reading] Romans 1:1-7

[Alleluia]
Alleluia, alleluia.
The virgin shall conceive, and bear a son,
and they shall name him Emmanuel.
Alleluia, alleluia.

[Gospel] Matthew 1:18-24

[Communion Antiphon]
Behold, a Virgin shall conceive and bear a son; and his name will be called Emmanuel.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
373	357	557	345

Mass Times

SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS

Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim 214-762-5794
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

Homily



Fourth Sunday of Advent

Dear brothers and sisters in Christ, Human beings understand the world through stories. When we open a newspaper, we find many kinds of news, yet beneath all of it lies the story of human life. Before coming to St. Andrew Kim Catholic Church in Dallas, I spent five years working at the Catholic Peace Newspaper's U.S. bureau, and the deepest lesson I learned was precisely this: news is ultimately about people their joys and sorrows, conflicts and reconciliations, successes and failures. The Advent season has four candles, but in truth, it is as though we have passed through four tunnels—four stories. As we celebrate this Fourth Sunday of Advent, I would like to reflect with you on the meaning of this season. As we have waited for the Lord's birth, we have traveled through four tunnels of grace.

In the tunnel of the First Week of Advent, we were invited to reflect on watchfulness. This is not merely about opening our physical eyes, but about viewing the world with spiritual sight. When our spiritual eyes are opened, we can recognize God's grace and love even within trials. When our spiritual eyes are opened, we realize that this world is but a temporary station on our journey. When our spiritual eyes are opened, we begin to seek what is eternal. In the tunnel of the Second Week of Advent, we heard the story of hope. The Prophet Isaiah tells us, "Every valley shall be filled in, every mountain and hill shall be made low." He calls us to level the mountains of pride and desire with lives of humility and gentleness. He teaches us to fill the valleys of darkness, despair, suffering, and worry with hope, love, sharing, and service. This is the "new heavens and new earth" that St. Peter speaks of. We are reminded that each of us bears the precious image of God, and so we must strive to ensure that all people may receive God's blessing and experience true happiness.

In the tunnel of the Third Week of Advent, we reflected on charity. We practice charity because the God we believe in has done so. The prophets practiced it, Jesus practiced it, and the countless forebears of our faith practiced it. Charity is not optional. If we cannot hear the cries of the poor, if we do not suffer with those who are sick, if we cannot understand the sorrow of the lonely, then we cannot truly call ourselves children of God. Today is the Fourth Sunday of Advent, and its theme is the will of God. We are asked not to live according to human plans, worldly desires, success, or ambition, but to follow God' s will—even when it is difficult or demanding. The true meaning of Advent is not only waiting for the coming of our Savior, Jesus Christ. Its true meaning is this: like the Blessed Mother who responded, "Behold, I am the handmaid of the Lord; let it be done to me according to your word," we, too, must decide to set aside our own desires and follow the will of God. We must act so that God's will may be done on earth as it is in heaven.

Today, all four Advent candles on our altar are lit. These four candles hold deep symbolism. They represent the 4,000 years during which the people of Israel awaited the Messiah. They represent spring, summer, autumn, and winter — the cycles of time, reminding us that we await the One who rules over time itself. They represent east, west, south, and north the fullness of space, reminding us that we await the One who reigns over all creation. As we complete the four weeks of Advent, I invite you to meditate on the mystery of the Son of God becoming man. He becomes man for me. For someone weak, sinful, and unworthy like me, the One who possesses all power and authority chooses to come as a fragile child born in a humble manger. This season is filled with gatherings and year end events. It is a time when regrets and disappointments may surface, when worries or burdens may seem to stand in our way. Yet as we await Christmas, let us hold a more reverent heart, a more joyful heart, a more loving heart. Let us remember Jesus — who comes into the world for me, who comes to save me and remain with Him, walk with Him, and dwell in His love.

"Behold, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel."

Pastor Je Hyoung Cho

치유를 위하여 기도 부탁드립니다

강경순(요안나), 기길자(루치아), 김선미(소피아), 김성희(글로리아), 김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카), 김지연, 마하해(스텔라), 박애경 (마리아)서지연(로사), 손현식(미카엘), 손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘), 양영도(이냐시오), 엄찬길(챨스), 오군석 (프란치스코), 윤지희(미카엘라), 이복순 (카타리나), 이상원(스테파노), 이예린(세실리아), 임원옥(크리스티나), 장은용 (도미니카), 전용환(요한), 정상옥(젬마), 정성문(요한), 차형례(데레사) 하정희(율리아), 한재민(야고보),

Parish Announcements

2026 Pastoral Goal

1. We remember the past 50 years with gratitude and joy in the grace of Christ.
2. We become a community that builds one another up through the Holy Spirit.
3. Filled with God's love, we prepare to expand the fellowship room and build a new priest's residence.
4. With the Parish 50th Anniversary Preparation Committee, we reevaluate our history, spirituality, and culture.
5. We pass on the legacy of faith to our next generation through a life of gratitude, fellowship, and sharing.

- 2025 Advent Bible Transcript
  Galatians, Romans, Philippians, Philemon
  Deadline: 12/25 (Thurs)
  - Please write your name and phone number on the front of the notebook and bring it to the office.

- There will be a Holy Hour and the Vocation Supporting Committee Meeting on January 1st, 2026, after the 3 pm Mass.

Lunch Serve	Carrollton

End of the Year Church cleaning (12/21)	
Choir Side	E Frisco, E Plano, N Coppell, Valley Ranch, Irving, Richardson
Reader Side	W Frisco, W Plano Coppell, Allen/McKinney Garland, Duncanville

**** Cleaning must be completed before the 12:00 Mass, so it will begin immediately after the 10:00 Mass.**

Christmas Mass, New Year Eve Mass		
12/24 (수)	The Nativity of the Lord	8:00 pm
12/25 (목)	The Nativity of the Lord	11 am 3 pm
12/31 (수)	New Year Eve Mass	7:30 pm
	Talent Event Countdown	After Mass
2026년 1/1 (목)	Solemnity of Mary, the Holy Mother of God	11 am 3 pm

****There is a special offering during Mass.**

- Veritas 2026 "Arise!" Retreat
  By: KACTUS
  Date: February 20th-22nd 2026 (Friday-Sunday)
  For: 18+ year-old Korean Americans living in Texas
  Where: St. Raphael Retreat Center 901 S Madison Ave, Dallas, TX 75208
  Contact: Sijoon Jang 817-891-9382
  Only 30 spots available. First come, first served.
  To register, fill out the form on the website. www.Veritas-Kactus.org

- 2026 Sunday School Spring Semester Additional Registration Announcement
  Class Start: February 1, 2026
  Classes available for additional registration: Kinder, 1st, 6th, and 7th grades
  Tuition: $50 per student
  Deadline: January 25, 2026
  Due to classroom limitations, additional registration is only available for the grades listed.

- The church building committee has been considering both the expansion of the fellowship hall and the construction of a new rectory, but after discussion, they have decided to postpone the fellowship hall expansion for now and prioritize the construction of the new rectory.

- Please take one church calendar for a family.

건축헌금		교무금					
		김부천, 황병근, 이한칠, 강남순, 황종준, 이경애, 박영진, 김진, 임창민, 정호안, 손완종, 주시일, 김원희, 손영신, 김세길, 종숙 아빌라, 강정일, 고광범, 한원희, 박찬병, 킴 패트릭 웰리, 이상학, 이재훈, 백기철, 안영석, 송광웅, 김희성, 박종찬, 임원범, 김미옥, 김루시, 김정훈, 고정석, 이석호, 송강필, 손명애, 문자 보걸, 유동호, 공기흠, 이흠재, 정연희, 하수정, 주재억, 박주원, 유길종, 백혜란, 우호선, 정소영, #36148, 손정훈, 한익수, 김순민, 한준웅, 김종천 - Thank you for your generosity. -					
건축 계정	$106,960.12	건축	00	교무금	$8,060.00	주일 헌금	$5,329.00
일반 계정	$295,646.07	2차 헌금	$541.00			주일 총액	$13,930.00
지난주 평일 미사 참석자 수		화 20명	수 47명	목 24명	금 27명		
주일 미사 참석자 수		토 74명	10시 409명	12시 190명	3시 75명	주일 합계	748명